

賊公計，狀元才 偷術談奇

前天，有一位朋友來找我聊天，開口便說：「真倒霉！剛買了一枝六一派克筆，還沒有用上，竟被偷了一枝，人偷走了。」

「怎麼會有這樣的事，難道你沒有把筆收好嗎？」

「怎麼沒收好，我剛買好筆走出店來，便碰上了兩個不知趣的人，在我的車旁邊吵吵，我為了要開車，不得不給他們勸架。誰料勸架勸到最後，最後終於扭到了一起，我不得不給他們拉開。這一拉，果然有效，他們不打了，一個東一個西地走了，我也滿心歡喜地開車走了。誰料，到了家，在口袋一摸，那支筆不見了。這時我才恍然大悟，但後悔莫及了，由於這位朋友的失筆，使我想起許多奇巧的偷竊故事來。」

紅十字史話

紅十字的起源，說來話長。遠在一百三十年前，歐洲頻頻發生戰爭。其中一次，法奧兩國在現今意大利索爾弗里諾的地方大戰，雙方傷亡慘重，戰後遺留不少傷兵，無人管養。當時有一個瑞士名叫亨利，杜南的，組織了當地的婦女，織起紅十字的標記，到戰場對傷兵進行救護。紅十字一經這第一次被作為醫療救護的標記。後來，亨利杜南著了一「索爾弗里諾回憶錄」，描繪歷史上這次戰爭的情況，並且發起組織以「紅十字」這個標誌命名的傷兵救護團體。

最近氣溫下降，北風凜冽，一派蕭瑟寒冷的現象。平素體質虛弱的人，已覺到寒冷難以抵受，令人想到自己身上體上虛弱問題。

中國人向例進補，都在冬至前十五天，即是冬至的節令，由此時開始進服各種補品，以及滋補的藥品。

為什麼要在此時進補呢？這裏面有一種重大的因素存在。因為一年四季的消化力，以夏天的消化力為最弱，所以好多人要在夏天進服滋補，一部份人改進食，一部份人患濕阻

甚為重要冬補

最近氣溫下降，北風凜冽，一派蕭瑟寒冷的現象。平素體質虛弱的人，已覺到寒冷難以抵受，令人想到自己身上體上虛弱問題。

中國人向例進補，都在冬至前十五天，即是冬至的節令，由此時開始進服各種補品，以及滋補的藥品。

為什麼要在此時進補呢？這裏面有一種重大的因素存在。因為一年四季的消化力，以夏天的消化力為最弱，所以好多人要在夏天進服滋補，一部份人改進食，一部份人患濕阻

綜合版

本報歡迎各種奇聞趣事，新聞及讀者來函，請寄：本報編輯部，地址：溫哥華，西區，華埠，華埠，華埠。

△代東

本總公所謹訂十二月一日(星期日)下午壹時舉行慶祝第五十週年金禧紀念典禮，屆時請各界人士蒞臨，共慶盛會。

黃雲山 堂伯叔兄弟姊妹諸姊妹
黃江夏 堂伯叔兄弟姊妹諸姊妹
伍氏公所

駕臨指示禮儀易勝榮幸同日下午五時半假座新華僑酒樓真具薄酌 候

黃雲山總公所同人敬約

WONG WUN SUN SOCIETY, 29 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C. CANADA

**如君等需要銀行
給予便利及小心之服務**

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在打街夾維多利亞街，喜市定夾亞細亞街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何存款、貸款、租賃保險箱及借款。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL
BANK OF COMMERCE

Over 1260 branches to serve you

南華麵廠
TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683-0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

△銘謝啟事

啟者：弟月前因病入醫院留醫。在院期間，荷蒙各叔伯兄弟姊妹親朋。時時慰問，并惠贈香燭鮮果等。隆情厚誼，銘感五中。昨已痊愈出院。唯恐醫藥費昂，煩瑣，特此登報鳴謝。並祝諸位身體健康。

弟 鄭慶麟敬啟

★達雲戲院 (聲光社)

十一月廿八、廿九、三十日
(星期四、五、六) 放映
現代諧趣文藝巨片
《唯官發財》 秦小梨 梁麗波 主演
場面偉大 內容精彩
動作輕快 保證喝采

十二月一日(星期日)放映
花燈處處 遊人如醉
羅麗娟 任劍輝 羅麗娟 主演
羅麗娟 任劍輝 羅麗娟 主演
羅麗娟 任劍輝 羅麗娟 主演

**卡城洪門體育會
首屆職員表**

顧問：張振積 余鴻恩
會長：陳健民 葉楚山
書記：關源利 潘源祥
財政：黃開強 吳仲豪
交際：朱錫才 朱國良
文娛：陳健民 趙煥光
音樂：潘源祥 潘源祥
催收：葉伯安 譚一平
庶務：許源祥 鄭社生

**△卡城洪門體育會
鳴謝啟事**

逕啟者：本會於本月十日在本埠民治禮堂舉行成立大典暨首屆職員就職典禮，荷蒙各界僑領領袖代表蒞臨指導，榮幸無窮。各界僑胞踴躍贊助，祝詞電本會全人等殊為感佩。謹此登報鳴謝。

厚惠芳名 恕不稱呼

卡城民治黨支部 遠權支社 振華聲劇社 共五十元
華僑大酒家廿元 多美多 新中國大酒家 共十五元
國民黨 民權遊藝社 共十元
建生公司 大成實業 華興公司 振利實業 點城洪門體育會 玉宮大酒家 黃紹光 強發實業 黃寶珠 以上每十元
華僑公立學校 余風采堂 黃楚邦 袁汝南堂 瑞記實業 馬橋本 李瑞華 梁忠孝堂 華僑音樂社 馬氏公所 謝源堂 周福敏 吳英姓 大利公司 鐵城崇善會 馬恒創 余耀棠 神召會

哀謝

先妣謝氏太夫人痛於中華民國五十二年十月二十九日(即十月廿九日)申時終老，享壽七十五歲。不孝等德薄才疏，德不配位，在側親視含殮，遵禮成服，於十一月十四日下午三時在網不慎殯儀館舉行安葬禮。承蒙親友蒞臨弔唁，並惠賜輓聯祭文，誦詞，宗親世誼，中戚友誼，感銘五中。特此登報鳴謝。存均感此哀。

哀子： 蔡崇波 蔡清首
哀子： 蔡德炳 蔡德源
哀子： 蔡德源 蔡德源

鑽石戒指
意存拿麥的錶仔
純銀器具
送禮物品 非常豐富

利卜首飾公司
710 GRANVILLE ST.

新華銀行
SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.
INCORPORATED IN CHINA
17 Queen's Road, C. Hong Kong.
Cable Address: "SINHUBANK" Hong Kong

存款穩固 匯款迅速
服務華僑 細緻週到

有問必答 百問不厭

匯款——全國各地城鎮鄉村均可直接通匯
西託即通 快捷妥當

存款——定期 活期 定活兩便存款 零存整取
買賣儲蓄 獎學金儲蓄 支票往來
通訊存款

經租——代管物業 代收租項 代繳地稅等

信託——代為買賣樓宇 代介紹子女入學
協助回國探親 遊覽等

歡迎惠顧 竭誠服務

玫瑰露酒
每樽一元二毛五仙

經營什貨肉店與殮館者注意。本號發售各種肉類。切開肉類。價錢平過查利的瑪杰啟。

謝參客車
TOM'S TAXI
MU 4-2141 111 E. Pender St.
六八四二一四一 Vancouver 4, B.C.

客車常便
華人車夫
日夜服務
快捷安全

美界女
美容院
地址：溫哥華，西區，華埠，華埠，華埠。

中西餐館生意出賣
本餐館生意向來旺盛。工人與遊客生意常年有。今因人力缺乏及有股東者有意別業。所以願將全盤生意出賣。有意者請向：709-2nd Ave., W. Prince Rupert, B.C.